

16. Mar. 1840

FACTS

Date:

16. Mar. 1840

Page number:

Dagbog C, side 50

Mentioned people:

Heinrich Eddelien

Emma Eulalia Rørbye

Julie Fredrikke Rørbye

Christian Trepka

Mentioned works:

Græsk skomager

TRANSCRIPTION

16de Mandag.

Malet¹ heele Formiddagen, om Eftermiddagen spadseerede vi en lang
Tuur, da Veiret var saa udmærket; siden gik vi at see til Erdelin,² der idag
befant sig langt bedre. Rose fik idag Brev fra Emma³ og Julie⁴ adskillige
Nyheder bleve deri meddeelte hvoriblant da ogsaa C. Trepka's⁵

Avancement til Capitain etc: han vil nu vist først blive ret opblæst. Om
Aftenen tegnede jeg en ret net Costume fra Ischia.⁶

¹ Dvs. på maleriet Græsk skomager.

² Heinrich Eddelien.

³ Emma Eulalia Rørbye, Rørbyes mellemste lillesøster.

⁴ Julie Fredrikke Rørbye, Rørbyes yngste lillesøster..

⁵ Christian Trepka.

⁶ Tegningen er formodentlig identisk med dødsboauktionens nr. D149 eller D152 ("Dito [Qvindelig Figur] fra Ischia").

[illegible][illegible][illegible]

18: Outcast: Taky fell in jail, 13. Through Krumpholtz and a few men
making up a party, Krumpholtz gave me a pass for Rose and
Jenny. They had to go to the jail at Helsingfors and Krumpholtz gave me
a pass to the jail, and Krumpholtz gave me a pass to the jail.
And Krumpholtz gave me a pass to the jail.